



Valde

2014. GADA BUDŽETA 2. GROZĪJUMS

CT/CA-040/2014/01LV

SATURA RĀDĪTĀJS

I. IEVADS

A. VISPĀRĪGS IEVADS

B. IEŅĒMUMI

C. IZDEVUMI

II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

III. 2014. GADA IEŅĒMUMU PĀRSKATS

IV. 2014. GADA IZDEVUMU PĀRSKATS

1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

I. IEVADS

A. VISPĀRĪGS IEVADS

Tulkošanas centrs ir sagatavojis šo 2014. gada 2. grozījumu saskaņā ar savas 2014. gada 2. janvāra Finanšu regulas 34. pantu. Šā budžeta mērķis ir galvenokārt iekļaut no klientiem saņemtās jaunākās prognozes, kā arī norādīt visu izdevumu posteņu pārskatīšanas rezultātus. Turklāt ir notikušas izmaiņas Centra uzkrājumos, proti, postenī "Uzkrājums cenu stabilitātei".

Gada laikā veiktie pārneseņi ir iekļauti budžetā, lai sniegtu pašu jaunāko līdzekļu sadalījuma atspoguļojumu. Pārvietotās summas ir iekļautas ailes "2014. gada budžeta 2. grozījums" IV sadaļā "2014. gada izdevumu pārskats".

Visas šajā dokumentā norādītās summas ir izteiktas eiro valūtā.

B. IEŅĒMUMI

Kā ik gadu Centrs lūdz klientiem sniegt attiecīgā gada jaunākās budžeta prognozes. Turklāt klientiem tika lūgts balstīt šīs prognozes uz Centra priekšlikumu valdei samazināt cenas par dokumentu tulkošanas un grozījumu veikšanas pakalpojumiem 2014. gada otrajā pusē, kā arī samazināt cenas par preču zīmju tulkošanu attiecībā uz visu 2014. gadu. Pēc pārskatīšanas un, ņemot vērā divus jaunus klientu nolīgumus, ieņēmumu pārskatā izdarīti šādi grozījumi:

- Klientu atjaunināto prognožu rezultāts ir palielinājums par 3 806 800 EUR 1. sadaļā ("Aģentūru, biroju, iestāžu un struktūru maksājumi") un samazinājums par 344 100 EUR 3. sadaļā ("Starpiestāžu sadarbība"). Izmaiņas kopējos prognozētajos ieņēmumos bija 8,1 %, un, kā ierasts, ir ievērojamas svārstības atsevišķu klientu gadījumā: Attiecībā uz 15 klientiem tika novērots samazinājums par vismaz 20 %, kamēr astoņu klientu gadījumā tika novērots palielinājums vismaz 20 % apmērā. Attiecībā uz tiem klientiem, kuri neapstiprināja prognozēto apjomu, budžeta grozījumā tika iekļauts tas tulkojumu pieprasījumu apjoms, par kuriem rēķini jau izrakstīti, ja šis apjoms pārsniedza sākotnējā budžetā iekļauto. Attiecībā uz visiem klientiem, izņemot ITSB, prognozēs tika novērots 1,6 miljonu EUR samazinājums, kas ir par 8,1 % zemāks nekā pirmajā budžeta grozījumā.
- Centra lielākais klients ITSB ("Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs") palielināja savu prognožu apjomu attiecībā uz visiem pakalpojumiem, izņemot divus pakalpojumus. Budžeta līdzekļi 1006. postenī, kurā iekļautas Kopienas preču zīmes, ir palielināti no 15,9 miljoniem EUR līdz gandrīz 17,1 miljoniem EUR. Tas ir saistīts ar tulkojamo preču zīmju lappušu pieaugumu no 396 066 lappusēm līdz 475 279 lappusēm, kā arī sakarā ar preču zīmju cenu struktūru un Centra pirmajā budžeta grozījumā apstiprināto cenu pazeminājumu 2014. gadā. Attiecībā uz visiem pārējiem pakalpojumiem, kas iekļauti 1005. postenī budžets ir palielināts no 7,3 miljoniem EUR līdz gandrīz 11,3 miljoniem EUR. Kopumā ITSB ir palielinājis savas prognozes par 5,06 miljoniem EUR.
- Divi klienti ir parakstījuši nolīgumus ar Centru, un 1. sadaļā ir izveidoti divi jauni posteņi.

1052	Kopuzņēmums "Elektroniskie komponenti un sistēmas Eiropas vadošās lomas nostiprināšanai" (ECSEL)	3 700 EUR
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (MAOC-M)	p. m.

Kopējie prognozējamie ieņēmumi 2014. gadā ir EUR 56,3 miljoni, un to iedalījums ir šāds:

Sadaļa	Ieņēmumi (EUR)
1. Aģentūras un struktūrvienības	43 564 300
3. Starpiestāžu sadarbība (Eiropas iestādes)	2 794 300
4. Citi ieņēmumi	363 250
5. No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums un pārnesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	9 546 191

Tālāk sniegtajā tabulā parādīts kopējais prognozētais lappušu skaits un terminu sarakstu lappušu skaits 2014. gadam, kā arī ieņēmumu prognoze. Tulkojumu apjoma prognoze, kas izteikta lappusēs attiecībā uz katru klientu, ir iekļauta III iedaļā "2014. gada ieņēmumu pārskats".

	2014	% sākotnējais budžets - 2014. gada budžeta 2. grozījums
Kopējais prognozētais lappušu skaits*	769 429	12,8%
Kopējais prognozētais terminu sarakstu skaits**	429 839	207,9%
Kopējie prognozētie ieņēmumi par tulkošanas darbiem, terminoloģijas darbiem un terminu sarakstiem	45 439 800***	7,6%

* Ieskaitot 475 279 Kopienas preču zīmju lappuses.

** Tostarp terminu saraksti un Kopienas dizainparaugi. 20 250 termini ir Kopienas dizainparaugi, un 369 591 ir citi ITSB termini.

*** Atbilst 1. un 3. sadaļai, neiekļaujot starpiestāžu projektu vadību un datu uzglabāšanas pakalpojumu radītos ieņēmumus. Tostarp 1 477 300 EUR par ITSB terminu sarakstiem (neieskaitot Kopienas dizainparaugus).

C. IZDEVUMI

Centrs ir pārskatījis 2014. gada budžeta izdevumus, un izdevumu pārskatā ir ieviesti šādi grozījumi:

- Apropriāciju samazinājums izdevumiem 1. sadaļā ("Personāls") par 987 270 EUR, jeb -3,9%. Gada pirmo sešu mēnešu analīze liecina, ka faktiskais nodarbināto darbinieku skaits ir zemāks nekā sākotnēji prognozētais. Līdz ar to 1100. postenī („Pamatalgas”) ierakstīto līdzekļu apjoms ir samazināts par 711 900 EUR -4,9%, un 1101. postenī („Ģimenes pabalsti”) līdzekļi samazināti par 100 000 EUR -6,9%. No posteņa „Pamatalgas” atskaitītie līdzekļi 228 630 EUR apmērā gada laikā tika pārnesti uz citiem tās pašas sadaļas posteņiem. Budžeta analīze liecina arī par to, ka maksājumi apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem, arodslimībām un bezdarbu, kā arī ieguldījumi Kopienas pensiju shēmā ir bijuši ievērojami mazāki nekā iepriekš prognozēts, balstoties uz darbinieku skaitu un ieguldījumu apjomu saskaņā ar Civildienesta noteikumiem. Rezultātā budžets ir samazināts 1131. postenī („Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām”) par 31 000 EUR, 1132. postenī („Apdrošināšana bezdarba gadījumam”) par 35 000 EUR un 1134. postenī („Iemaksas Kopienas pensiju shēmā”) par 300 000 EUR. Saskaņā ar jaunajiem Civildienesta noteikumiem izdevumi saistībā ar ceļa izmaksām gadskārtējam atvaļinājumam 1141. postenī līdzekļi samazināti par 38 000 EUR.

- Samazinājums par 17 900 EUR ir arī 20. nodaļā (“Ieguldījumi nekustamajā īpašumā”). Pārskatot drošības un uzraudzības nepieciešamību, tika nolemts, ka var samazināt šim mērķim paredzētos līdzekļus (2050. postenis) par 23 300 EUR. Ir samazināti līdzekļi arī 2040. postenī („Telpu iekārtošana”) par 5 400 EUR, jo izdevumus saistībā ar datu uzglabāšanas pakalpojumiem, ko Centrs sniedz Eiropas Dzelzceļa aģentūrai (ERA), nebija iespējams pilnībā segt ar sākotnējo budžetu. ERA pilnībā kompensēs Centra izdevumus, un ieņēmumi tiks ierakstīti 1019. postenī.
- Pieaugums par 190 000 EUR 2120. postenī („Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu darbības, ieviešanas, izstrādes un uzturēšanas nodrošināšanai”). Šī summa tiks izmantota budžetēšanas rīka papildu modeļa iegādei, kā arī stratēģiskās plānošanas un uzraudzības rīka iegādei.
- Abi budžeta posteņi ir izveidoti 2. sadaļā, lai segtu jaunus revīzijas un novērtēšanas uzņēmumu sniegtos pakalpojumus, kā arī starpiestāžu pakalpojumus, ko sniedz citas iestādes, izņemot Komisiju. Šajā sadaļā veiktas dažas citas nelielas izmaiņas kopumā –4 000 EUR apjomā.

2350	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	25 000 EUR
2395	Citi iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi	2 000 EUR

- Pieaugums par 1 890 000 EUR 3000. postenī („Ārštata tulkošanas pakalpojumi”). Sekojot līdzi izmaiņām klientu prognozēs un galvenokārt ITSB paredzētajam pieaugumam, radās nepieciešamība palielināt ārštata tulkošanas pakalpojumiem paredzētos budžeta līdzekļus līdz 16 593 000 EUR.
- Pieaugums par 3 424 111 EUR 10003. postenī („Uzkrājums cenu stabilitātei”). Tas ir lielāku ieņēmumu prognozes, samazinātu budžeta līdzekļu 1. postenī un nepieciešamības pēc vairāk līdzekļiem 3. sadaļā rezultāts. Kopējais uzkrājums ir 15,6 miljoni EUR.

II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

Sadaļa	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums
	IEŅĒMUMI			
1	AĢENTŪRU UN STRUKTŪRVENĪBU MAKSĀJUMI	43 564 300	3 806 800	39 757 500
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p. m.	0	p. m.
3	STARPIESTĀŽU SADARBĪBA	2 794 300	-344 100	3 138 400
4	CITI IEŅĒMUMI	363 250	0	363 250
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	9 546 191	1 095 241	8 450 950
6	ATMAKSAS	p. m.	0	p. m.
	KOPĀ	56 268 041	4 557 941	51 710 100
	IZDEVUMI			
1	PERSONĀLS	24 255 930	-987 270	25 243 200
2	ĒKAS, INVENTĀRS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI	6 852 700	195 100	6 657 600
3	DARBĪBAS IZDEVUMI	18 235 000	1 890 000	16 345 000
10	UZKRĀJUMI	6 924 411	3 460 111	3 464 300
	KOPĀ	56 268 041	4 557 941	51 710 100

III. 2014. GADA IEŅĒMUMU PĀRSKATS

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI				Katra klienta prognoze lappušu skaita izteiksmē iekļauta ailē "Piezīmes". Ja nav norādīts konkrēti, prognoze attiecas uz dokumentu tulkošanu/pārskatīšanu/valodas rediģēšanu/modificēšanu.
1 0	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI				
1 0 0	<i>Aģentūru, biroju, iestāžu un struktūru maksājumi</i>				Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94, kas pēdējoreiz grozīta ar Padomes Regulu (EK) Nr.1645/2003, 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts.
1 0 0 0	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	169 800	-130 200	300 000	1 858 lappuses
1 0 0 1	Eiropas Izglītības fonds (ETF)	245 900	0	245 900	2 732 lappuses
1 0 0 2	Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	330 000	-13 600	343 600	3 667 lappuses
1 0 0 3	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	3 568 000	-418 200	3 986 200	37 221 lappuses
1 0 0 4	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	729 000	28 700	700 300	8 100 lappuses
1 0 0 5	Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)	11 250 300	3 909 200	7 341 100	Dokumenti: 94 911 lappuses; terminu saraksti: 369 321 termini; Kopienas dizainparaugi: 20 520 termini; valodas rediģēšana: 17 616 lappuses.
1 0 0 6	ITSB preču zīmes	17 056 100	1 150 100	15 906 000	Kopienas preču zīmes: 475 279 lappuses.
1 0 0 7	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	120 000	0	120 000	1 333 lappuses
1 0 0 8	Eiropas Policijas birojs (Europol)	143 000	-36 000	179 000	1 487 lappuses
1 0 0 9	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	460 700	-140 000	600 700	5 156 lappuses
	1 0 0. pants - kopā	34 072 800	4 350 000	29 722 800	
1 0 1					

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1 0 1 0	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (CEDEFOP)	56 000	-14 900	70 900	595 lappuses
1 0 1 2	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	852 300	237 000	615 300	7 200 lappuses
1 0 1 4	Eiropas Investīciju banka (EIB)	2 900	2 900	p.m.	32 lappuses
1 0 1 5	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	258 400	-138 000	396 400	2 610 lappuses
1 0 1 6	Eiropas Tiesu sadarbības vienība (Eurojust)	180 000	175 000	5 000	2 000 lappuses
1 0 1 7	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	81 500	-131 500	213 000	917 lappuses
1 0 1 8	Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	713 800	-686 200	1 400 000	7 931 lappuses
1 0 1 9	Eiropas Dzelzceļa aģentūra (ERA)	513 300	63 300	450 000	Dokumenti: 5 000 lappuses. Šajā summā iekļauti ieņēmumi no datu uzglabāšanas un citiem pakalpojumi darbības nepārtrauktības un datu pakalpojumu jomā.
	1 0 1. pants - kopā	2 658 200	-492 400	3 150 600	
1 0 2					
1 0 2 0	Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)	98 800	0	98 800	1 098 lappuses
1 0 2 1	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	43 600	-39 900	83 500	295 lappuses
1 0 2 2	Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām (FRONTEX)	368 700	62 900	305 800	4 544 lappuses
1 0 2 3	Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	669 400	70 200	599 200	7 519 lappuses
1 0 2 4	Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūra (EASME)	14 600	0	14 600	162 lappuses
1 0 2 5	Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL)	110 000	0	110 000	1 222 lappuses

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1 0 2 6	Patērētāju, veselības un pārtikas izpildaģentūra (<i>Chafea</i>)	86 500	0	86 500	961 lappuses
1 0 2 7	Eiropas GNSS aģentūra (<i>GSA</i>)	6 300	0	6 300	70 lappuses
1 0 2 8	Eiropas Aizsardzības aģentūra (<i>EDA</i>)	5 000	0	5 000	56 lappuses
1 0 2 9	Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (<i>ECHA</i>)	1 842 200	-643 700	2 485 900	Dokumenti: 18 209 lappuses. Šajā summā iekļauti ieņēmumi saistībā ar <i>ECHA-term</i> IT sistēmu.
	<i>1 0 2. pants - kopā</i>	3 245 100	-550 500	3 795 600	
1 0 3					
1 0 3 0	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (<i>EFCA</i>)	145 700	-14 300	160 000	1 403 lappuses
1 0 3 1	Kodolsintēze enerģētikas vajadzībām (<i>F4E</i>)	50 000	0	50 000	556 lappuses
1 0 3 2	Eiropas Savienības Satelītcenrs (<i>EUSC</i>)	p.m.	0	p.m.	
1 0 3 3	Inovācijas un tīklu izpildaģentūra (<i>INEA</i>)	27 900	1 800	26 100	309 lappuses
1 0 3 4	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (<i>EIT</i>)	34 900	0	34 900	144 lappuses
1 0 3 5	Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (<i>ERCEA</i>)	13 900	-12 000	25 900	144 lappuses
1 0 3 6	Pētniecības izpildaģentūra (<i>REA</i>)	8 000	0	8 000	86 lappuses
1 0 3 7	Kopuzņēmums "Clean Sky" (<i>CSJU</i>)	48 400	-1 700	50 100	418 lappuses
1 0 3 8	Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (<i>EIGE</i>)	114 200	-35 700	149 900	1 639 lappuses
1 0 3 9	SESAR kopuzņēmums (<i>SJU</i>)	32 100	0	32 100	357 lappuses
	<i>1 0 3. pants - kopā</i>	475 100	-61 900	537 000	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
<i>1 0 4</i>					
1 0 4 0	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs (EDAU)	622 600	-127 000	749 600	7 649 lappuses
1 0 4 1	Kopuzņēmums kopīgo tehnoloģiju iniciatīvas iegulto datorsistēmu jomā īstenošanai (ARTEMIS)	200	-10 500	10 700	2 lappuses
1 0 4 2	Kopuzņēmums novatorisku zāļu jomā uzsāktās ierosmes īstenošanai (IMI)	19 200	0	19 200	213 lappuses
1 0 4 3	Kopuzņēmums "Kurināmā elementi un ūdeņradis" (FCH)	10 100	1 600	8 500	112 lappuses
1 0 4 4	Eiropas Naoelektronikas iniciatīvas padomdevējas padomes kopuzņēmums (ENIAC)	4 000	4 000	0	44 lappuses.
1 0 4 5	Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)	448 800	0	448 800	4 987 lappuses
1 0 4 6	Energoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)	55 400	-30 700	86 100	515 lappuses
1 0 4 7	Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (ESMA)	597 500	447 100	150 400	6 583 lappuses
1 0 4 8	Eiropas Banku iestāde (EBI)	333 400	80 100	253 300	3 705 lappuses
1 0 4 9	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EIOPA)	491 200	115 000	376 200	6 622 lappuses
	<i>1 0 4. pants - kopā</i>	2 582 400	479 600	2 102 800	
<i>1 0 5</i>					
1 0 5 0	Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestāde (BEREC)	236 600	0	236 600	2 629 lappuses

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1 0 5 1	Eiropas Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (<i>eu-LISA</i>)	290 400	78 300	212 100	3 346 lappuses
1 0 5 2	Kopuzņēmums "Elektroniskie komponenti un sistēmas Eiropas vadošās lomas nostiprināšanai" (<i>ECSEL</i>)	3 700	3 700		Dokumenti: 42 lappuses. Jaunizveidotais budžeta postenis ir paredzēts jaunajam klientam kopuzņēmumam <i>ECSEL</i> , ar ko tiek aizstāti kopuzņēmumi <i>ENIAC</i> un <i>ARTEMIS</i> .
1 0 5 3	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (<i>MAOC-N</i>)	p.m.	0		Jaunais budžeta postenis paredzēts klientam <i>MAOC-N</i> .
	<i>1 0 5. pants - kopā</i>	530 700	82 000	448 700	
	1 0. NODAĻA – KOPĀ	43 564 300	3 806 800	39 757 500	
	1. sadaļa - Kopā	43 564 300	3 806 800	39 757 500	
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA				
2 0	KOMISIJAS SUBSĪDIJA				
2 0 0	<i>Komisijas subsīdija</i>				Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94 10. panta 2. punkta c) apakšpunkts, kas pēdējoreiz grozīts ar Padomes Regulu (EK) Nr.1645/2003.
2 0 0 0	Komisijas subsīdija	p.m.	0	0	
	<i>2 0 0. pants - Kopā</i>	p.m.	0	0	
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	0	0	
	2. sadaļa - Kopā	p.m.	0	0	
3	STARPIESTĀŽU SADARBĪBA				
3 0	STARPIESTĀŽU SADARBĪBA				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
3 0 0	Starpiestāžu sadarbība				Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94, kas pēdējoreiz grozīta ar Padomes Regulu (EK) Nr.1645/2003, 10. panta 2. punkta b) apakšpunkts.
3 0 0 0	Eiropas Komisija	1 367 300	56 900	1 310 400	Dokumenti: 11 884 lappuses; termiņi: 38 970 termiņi
3 0 0 1	Līdzdalība Starpiestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā (ICTI)	p.m.	0	0	
3 0 0 2	Starpiestāžu projektu vadība	657 400	0	657 400	
3 0 0 3	Eiropas Parlaments	p.m.	0	0	
3 0 0 4	Eiropas Savienības Padome	309 300	-165 500	474 800	4 400 lappuses
3 0 0 5	Eiropas Revīzijas palāta	30 000	0	30 000	333 lappuses
3 0 0 6	Eiropas Savienības Reģionu komiteja	p.m.	0	0	
3 0 0 7	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.	0	0	
3 0 0 8	Eiropas Savienības Tiesa	166 000	0	166 000	
	3 0 0. pants - kopā	2 530 000	-108 600	2 638 600	
3 0 1					
3 0 1 0	Eiropas Centrālā banka	40 900	0	40 900	454 lappuses
3 0 1 1	Eiropas ombuds	223 400	-235 500	458 900	Dokumenti: 2 652 lappuses; termiņi: 1 028 termiņi
	3 0 1. pants - kopā	264 300	-235 500	499 800	
	3 0. NODAĻA – KOPĀ	2 794 300	-344 100	3 138 400	
	3. sadaļa - Kopā	2 794 300	-344 100	3 138 400	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
4	CITI IEŅĒMUMI				
4 0	CITI IEŅĒMUMI				
4 0 0	Banku procenti				Šajā pantā iekļauti procenti, ko Centrs saņems savos bankas kontos.
4 0 0 0	Banku procenti	120 000	0	120 000	
	4 0 0. pants - kopā	120 000	0	120 000	
4 0 1	Dažādas atmaksas				Šis pants aptver dažādas atmaksas (privātie tālruņa zvani utt.)
4 0 1 0	Dažādas atmaksas	p.m.	0	p.m.	
	4 0 1. pants - kopā	p.m.	0	p.m.	
4 0 2	Citas subsīdijas				
4 0 2 0	Luksemburgas valdības subsīdija	243 250	0	243 250	Luksemburgas valdības ikgadējā subsīdija Centra nomas maksas atbalstam.
	4 0 2. pants - kopā	243 250	0	243 250	
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	363 250	0	363 250	
	4. sadaļa - Kopā	363 250	0	363 250	
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM				
5 0	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
5 0 0	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa				
5 0 0 0	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa	7 128 691	1 095 241	6 033 450	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa saskaņā ar Centra 2014. gada 2. janvāra Finanšu regulas 20. panta 1. punktu. Pieaugums ir saistīts ar faktu, ka pirmajā budžeta grozījumā šajā postenī tika iekļauta cenu samazinājuma lēstā ietekme. Cenu izmaiņas tagad ir iekļautas klientu prognozēs un ir ierakstītas 1. un 3. sadaļā. Jaunā summa šajā postenī atbilst summai 2013. gada galīgajos pārskatos.
	5 0 0. pants - kopā	7 128 691	1 095 241	6 033 450	
5 0 1	Pārskaitījumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem				
5 0 1 0	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem"	937 000	0	937 000	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem" 2014. gadā atbilst izdevumiem 32. nodaļā "Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi".
5 0 1 5	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei"	p.m.	0	p.m.	
5 0 1 6	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums pārcelšanās izdevumiem"	p.m.	0	p.m.	Līdzekļi postenī "Uzkrājums pārcelšanās izdevumiem", kas izveidots, lai segtu izmaksas saistībā ar Centra pārcelšanos 2013. gadā, tika izlietoti 2013. gadā.
5 0 1 7	Pārvietojums no "Uzkrājuma apstrīdētajai atalgojuma korekcijai"	1 480 500	0	1 480 500	Šis budžeta postenis tika izveidots 2014. gada pirmajā grozījumā, lai iekļautu pārnēsumu no posteņa "Uzkrājums apstrīdētajai atalgojuma korekcijai" 2014. gadā. Summa atbilst pārskatos atliktajiem uzkrājumiem, lai segtu apstrīdēto atalgojumu korekcijas ietekmi uz 2011.-2013. gada algām. Uzkrājumu nevajadzēja izmantot indeksācijas atpakaļejošam maksājumam, un šobrīd tas ir pilnībā atcelts. Šī summa papildina Centra budžeta ieņēmumus 2014. gadā.
	5 0 1. pants - kopā	2 417 500	0	2 417 500	
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	9 546 191	1 095 241	8 450 950	
	5. sadaļa - Kopā	9 546 191	1 095 241	8 450 950	
6	ATMAKSAS				
6 0	ATMAKSAS KLIENTIEM				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
6 0 0	Atmaksas klientiem				
6 0 0 0	Atmaksas klientiem	p.m.	0	0	
	6 0 0. pants - kopā	p.m.	0	0	
	6 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	0	0	
	6. sadaļa - Kopā	p.m.	0	0	
	KOPSUMMA	56 268 041	4 557 941	51 710 100	

IV. 2014. GADA IZDEVUMU PĀRSKATS

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1	PERSONĀLS				
11	DARBA TIESISKAJĀS ATTIECĪBĀS IESAISTĪTAIS PERSONĀLS				
110	<i>Darba tiesiskajās attiecībās iesaistītais personāls</i>				
1 1 0 0	Pamatalgas	13 900 000	-711 900	14 611 900	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgām.
1 1 0 1	Ģimenes pabalsti	1 340 800	-100 000	1 440 800	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I nodaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mājsaimniecības pabalstus un piemaksas par apgādājamu bērnu un viņa izglītību ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem.
1 1 0 2	Ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalsti	2 259 200	0	2 259 200	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 62. un 69. pants, kā arī VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu piemaksas par ierēdņu un pagaidu darbinieku uzturēšanos ārzemēs un ekspatriāciju.
1 1 0 3	Sekretariāta piemaksas	23 100	0	23 100	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretariāta piemaksas, ko izmaksā AST kategorijas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas nodarbināti kā stenogrāfisti / mašīnrakstītāji, burtliči, teleksa operatori, tehniskie sekretāri vai administratīvie sekretāri un kuriem tās pienācās mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
	<i>110. pants - Kopā</i>	17 523 100	-811 900	18 335 000	
111	<i>Palīgdarbinieki un vietējie darbinieki</i>				
1 1 1 3	Stažieri	15 600	2 000	13 600	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar stažieriem.
1 1 1 5	Līgumdarbinieki	1 212 600	180 000	1 032 600	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, un jo īpaši tās 3.a pants un IV sadaļa.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	111. pants - Kopā	1 228 200	182 000	1 046 200	
112	Darbinieku profesionālā apmācība				
1 1 2 0	Darbinieku profesionālā apmācība	182 600	0	182 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
	112. pants - Kopā	182 600	0	182 600	
113	Darba devēja sociālās nodrošināšanas iemaksas				
1 1 3 0	Veselības apdrošināšana	496 900	0	496 900	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 72. pants. Noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.
1 1 3 1	Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām	81 500	-31 000	112 500	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 73. pants un VIII pielikuma 15. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām.
1 1 3 2	Apdrošināšana bezdarba gadījumam	115 000	-35 000	150 000	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas noteikumi, jo īpaši to 28a. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai apdrošinātu pagaidu darbiniekus bezdarba gadījumam.
1 1 3 3	Pensijas tiesību uzkrāšana vai uzturēšana	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra maksājumus ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi uzkrāt vai uzturēt viņu pensiju tiesības izcelsmes valstī.
1 1 3 4	Iemaksas Kopienas pensiju shēmā	3 271 000	-300 000	3 571 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra kā darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā. Budžets ir pārskatīts, ņemot vērā samazināto iemaksu apjomu, darbinieku skaitu un maksājumus gada pirmajā pusē.
	113. pants - Kopā	3 964 400	-366 000	4 330 400	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
114	Dažādi pabalsti un piemaksas				
1 1 4 0	Bērņa piedzimšanas pabalsti un apbedīšanas pabalsti	1 000	0	1 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 70., 74. un 75. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu: — apropriācijas bērnu piedzimšanas pabalstiem par darbinieku pieciem bērniem, kuru izcelsmes valstī nav šāda veida pabalstu; — ierēdņa nāves gadījumā, mirušās personas pilna atalgojuma samaksa līdz trešā mēneša beigām, skaitot no mēneša, kad iestājies nāve, un izmaksas par ierēdņa mirušo atlieku transportēšanu uz ierēdņa izcelsmes valsti. Nāves gadījumā attiecīgās apropriācijas tiks pārskaitītas no 1100. posteņa.
1 1 4 1	Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam	256 000	-38 000	294 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fiksētas likmes ceļa izdevumus amatpersonām vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādībā esošām personām, no viņu darba vietas līdz izcelsmes vietai. Samazinājums ir saistīts ar izmaiņām Civildienesta noteikumos.
1 1 4 3	Fiksētas likmes piemaksas	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fiksētas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kam, pildot darba pienākumus, regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
	<i>114. pants - Kopā</i>	257 000	-38 000	295 000	
115	Virsstundas				
1 1 5 0	Virsstundas	p.m.	0	p.m.	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta pamatlīkmes maksājumiem vai stundas likmes maksājumiem par virsstundām, ko nostrādājuši ierēdņi un AST kategorijas pagaidu darbinieki un vietējie darbinieki, kam nav bijis iespējams tās kompensēt ar brīvu laiku saskaņā ar parasto kārtību.
	<i>115. pants - Kopā</i>	p.m.	0	p.m.	
117	Papildu pakalpojumi				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1 1 7 1	Ārštata tulki un konferenču operatori	p.m.	0	p.m.	Maksājumi ārštata tulkiem, kurus Centrs pieņēmis darbā neregulārām konferencēm, kurās Komisija nevar nodrošināt tulkošanu. Papildus atalgojumam šis maksājums ietver iemaksas dzīvības apdrošināšanas programmā un apdrošināšanā slimību, nelaimes un nāves gadījumos un atlīdzību pašnodarbinātiem tulkotājiem, kuru dienesta adrese nav darbavietā, kā arī lai segtu ceļa izdevumus un fiksētu ceļa izdevumu maksājumus.
1 1 7 5	Aģentūras personāls	328 230	31 630	296 600	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras personāla pakalpojumu izmantošanu.
	<i>117. pants - Kopā</i>	328 230	31 630	296 600	
118	<i>Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā un pārcelšanu citā darbā</i>				
1 1 8 0	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā	51 000	0	51 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27., 31. un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbā pieņemšanas procedūrām.
1 1 8 1	Ceļa izdevumi	10 900	0	10 900	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem (tai skaitā viņu ģimenes locekļiem), uzsākot vai pārtraucot darba attiecības Centrā.
1 1 8 2	Piemaksas saistībā ar iekārtošanos citā dzīvesvietā, atkārtotu iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanu citā darbā	62 200	0	62 200	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 5. un 6. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu piemaksas saistībā ar iekārtošanos dzīvesvietā ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ir spiesti mainīt dzīvesvietu pēc viņu iecelšanas amatā vai kad viņi pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārceļas uz citurieni.
1 1 8 3	Pārcelšanās izdevumi	30 700	0	30 700	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants. Šī apropriācija ir paredzēta pārcelšanās izdevumu segšanai ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā, vai kad viņi tiek pārcelti uz jaunu darbavietu, vai galīgi izbeidz savus darba pienākumus un apmetas uz dzīvi citur.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1184	Dienas nauda uz noteiktu laiku	119 200	0	119 200	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta dienas uztura pabalstiem, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri var pierādīt, ka viņiem bijusi jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darba attiecībās (ieskaitot pārcelšanu).
	<i>118. pants - Kopā</i>	274 000	0	274 000	
119	Algu korekcijas koeficienti un darba samaksas pielāgošana				
1190	Korekcijas koeficienti	2 500	0	2 500	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojumam piemērotās indeksācijas izmaksas, kā arī virsstundu izmaksas.
	<i>119. pants - Kopā</i>	2 500	0	2 500	
	11. NODAĻA — KOPĀ	23 760 030	-1 002 270	24 762 300	
13	KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI				
130	Komandējumi un darba braucieni				
1300	Komandējumu, darba braucienu un citi papildizdevumu izmaksas	72 400	0	72 400	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienasnaudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus Centra interesēs komandējuma laikā, saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
	<i>130. pants - Kopā</i>	72 400	0	72 400	
131	Komandējumi un darba braucieni saistībā ar apmācību				
1310	Komandējumu izmaksas saistībā ar apmācību	35 000	0	35 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu komandējumu izmaksas apmācības laikā ārpus Luksemburgas.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	131. pants - Kopā	35 000	0	35 000	
	13. NODAĻA — KOPĀ	107 400	0	107 400	
14	SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA				
140	Sociāli medicīniskā infrastruktūra				
14 0 0	Restorāni un ēdnīcas	p.m.	0	p.m.	
	140. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
141	Medicīniskais dienests				
14 1 0	Medicīniskais dienests	53 000	0	53 000	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.
	141. pants - Kopā	53 000	0	53 000	
142	Citi izdevumi				
14 2 0	Citi izdevumi	227 500	15 000	212 500	Dalība Sociālo aktivitāšu komitejā. Prognozes pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un loģistikas biroja (OIL) prognoze.
14 2 1	Sabiedriskās attiecības	14 000	0	14 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai sekmētu un finansiāli atbalstītu iniciatīvas, kas uzlabotu sabiedriskās attiecības starp dažādu tautību darbiniekiem, citu darbiniekiem sniegtu palīdzību vai subsīdijas, kā arī izmaksas, organizējot darbinieku goda pieņemšanas.
	142. pants - Kopā	241 500	15 000	226 500	
	14. NODAĻA — KOPĀ	294 500	15 000	279 500	
15	MOBILITĀTE				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
152	Mobilitāte				
1 5 2 0	Darbinieku apmaiņa	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās organizācijās.
1 5 2 1	Centra ierēdņi, kas uz laiku ir norīkoti darbā valsts pārvaldēs, starptautiskās organizācijās vai valsts nozares iestādēs vai uzņēmumos.	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās organizācijās.
	152. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
	15. NODAĻA — KOPĀ	p.m.	0	p.m.	
16	SOCIĀLIE PAKALPOJUMI				
160	Sociālais dienests				
1 6 0 0	Ārkārtas palīdzība	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību skaidrā naudā, ko var piešķirt ierēdņiem, bijušam ierēdņim vai miruša ierēdņa ģimenei, kas atrodas grūtos apstākļos.
	160. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
162	Citi izdevumi				
1 6 2 0	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunpienācējiem, juridisko palīdzību, stipendijas bērnu asociācijām, stipendijas vecāku asociāciju sekretariātam.
	162. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
163	Agrīnās bērnības centrs				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1 6 3 0	Agrīnās bērnības centrs	91 000	0	91 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra izmaksu daļu par Centra darbinieku bērnu aprūpi pirmsskolas izglītības iestādēs, ko nepārvalda Komisija. Eiropas Parlamenta iesniegtās prognozes 2014. gadam.
	163. pants - Kopā	91 000	0	91 000	
164	Papildu palīdzība invalīdiem				
1 6 4 0	Papildu palīdzība invalīdiem	1 000	0	1 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai nodrošinātu izdevumu (izņemot ārstēšanās izdevumu) atlīdzināšanai darba tiesiskajās attiecībās iesaistītajiem invalīdiem, laulātajiem un apgādājamiem bērniem pēc attiecīgo valsts piešķirumu beigšanās, ja tos uzskata par nepieciešamiem un tie rodas invaliditātes dēļ un ko apstiprina dokumentārs pierādījums.
	164. pants - Kopā	1 000	0	1 000	
	16. NODAĻA — KOPĀ	92 000	0	92 000	
17	IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA				
170	Izklaide un reprezentācija				
1 7 0 0	Izklaides un reprezentācijas izdevumi	2 000	0	2 000	Šī apropriācija ir paredzēta reprezentācijas izdevumiem un dažādām pieņemšanām.
	170. pants - Kopā	2 000	0	2 000	
	17. NODAĻA — KOPĀ	2 000	0	2 000	
19	PENSIJAS				
190	Pensijas				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
1900	Pensijas un atlaišanas pabalsti	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensijas un atlaišanas pabalstus.
	190. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
	19. NODAĻA — KOPĀ	p.m.	0	p.m.	
	1. sadaļa — kopā	24 255 930	-987 270	25 243 200	
2	ĒKAS, INVENTĀRS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI				
20	IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ, ĒKU NOMA UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS				
200	<i>Ieguldījumi nekustamajā īpašumā, ēku noma un saistītās izmaksas</i>				
2000	Ēku noma un saistītās izmaksas	1 824 000	0	1 824 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai veiktu ēku vai ēku daļu nomas maksājumus, kā arī Centra izmantoto auto stāvvietu izmaksas.
	200. pants - Kopā	1 824 000	0	1 824 000	
201	Apdrošināšana				
2010	Apdrošināšana	12 900	0	12 900	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polišu prēmijas saistībā ar Centra izmantotajām ēkām vai ēku daļām.
	201. pants - Kopā	12 900	0	12 900	
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure				
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	208 600	0	208 600	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ikdienas izdevumus.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	202. pants - Kopā	208 600	0	208 600	
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana				
2 0 3 0	Telpu uzkopšana un uzturēšana	219 400	0	219 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par uzkopšanu (regulāra tīrīšana, kopšanas, mazgāšanas, veļas mazgāšanas, ķīmiskās tīrīšanas produktu pirkumi u.c.), iekārtu un tehniskā aprīkojuma uzturēšanas izmaksas (lifti, apkures sistēmas, gaisa kondicionēšanas iekārtas utt.) un atkritumu izvešanas izmaksas.
	203. pants - Kopā	219 400	0	219 400	
204	Telpu iekārtošana				
2 0 4 0	Telpu iekārtošana	81 400	5 400	76 000	Šī apropriācija ir paredzēta telpu iekārtošanai un remontdarbiem ēkā. Līdzekļu palielinājums ir nepieciešams, lai segtu daļu izdevumu, kas saistīti ar Eiropas Dzelzceļa aģentūras datu uzglabāšanas pakalpojumu, par kuru Centrs saņems ieņēmumus 1019. ieņēmumu postenī.
	204. pants - Kopā	81 400	5 400	76 000	
205	Ēku drošība un novērošana				
2 0 5 0	Ēku drošība un novērošana	184 900	-23 300	208 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus, kas saistīti ar ēku drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz līgumiem, kas regulē ēku uzraudzību, ugunsdzēsības aparātu nomu un uzpildīšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomainīšanu tiem ierēdņiem un darbiniekiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, kā arī obligāto pārbaužu izmaksas.
	205. pants - Kopā	184 900	-23 300	208 200	
206	Nekustamā īpašuma iegāde				
2 0 6 0	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iespējamās Centra mītnes ēkas iegādi.
	206. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
208	Provizorisks izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai				
2080	Provizorisks izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par ekspertu ziņojumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
	208. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
209	Citi izdevumi				
2090	Citi izdevumi	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus regulārus izdevumus, kas nav īpaši paredzēti, piemēram, administratīvos izdevumus, kas nav izdevumi par pakalpojumiem (ūdensapgāde, gāze, elektrība), uzturēšanu, pašvaldības nodokļus un papildu izdevumus.
	209. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
	20. NODAĻA — KOPĀ	2 531 200	-17 900	2 549 100	
21	DATU APSTRĀDE				
210	Informācijas tehnoloģijas				
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, apstrāde, apkope un uzturēšana	1 440 000	0	1 440 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu datoraparātūras, programmatūras izstrādes, programmatūru vai programmatūras pakotņu uzturēšanas un dažādu datu apstrādes palīgmateriālu, u.c. iegādes vai nomas izdevumus. Šajā postenī ir iekļauts arī telekomunikāciju aprīkojums, kopētāji un printeri.
	210. pants - Kopā	1 440 000	0	1 440 000	
212					
2120	Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu darbības, ieviešanas, izstrādes un uzturēšanas nodrošināšanai.	1 470 000	190 000	1 280 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar ārējo darba personālu (operatori, administratori, sistēminženieri u.c.). Ir nepieciešams līdzekļu palielinājums, lai varētu izmantot budžetēšanas rīka papildu modeli, kā arī stratēģiskās plānošanas un uzraudzības rīka izstrādei.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	212. pants - Kopā	1 470 000	190 000	1 280 000	
	21. NODAĻA — KOPĀ	2 910 000	190 000	2 720 000	
22	KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN AR TO SAISTĪTIE IZDEVUMI				
220	Tehniskais aprīkojums un elektroniskais biroja inventārs				
2 2 0 0	Pirmreizēja iegāde	p.m.	0	p.m.	No 2014. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots.
2 2 0 3	Uzturēšana, ekspluatācija un remonts	p.m.	0	p.m.	No 2014. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots.
2 2 0 4	Biroja aprīkojums	17 500	0	17 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu elektroniskā biroja aprīkojuma un tehnisko instalāciju, izņemot, piemēram, printeru un kopētāju, iegādi, nomāšanu, apkopi un remontu. 2014. gadā apropriācijas ir paredzētas veco projektoru, ekrānu un citu ierīču nomainīšanai.
	220. pants - Kopā	17 500	0	17 500	
221	Mēbeles				
2 2 1 0	Pirmreizēja iegāde	33 000	0	33 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādes, nomainīšanas, uzturēšanas un remonta izmaksas. 2014. gada apropriācijas ir paredzētas vienas sanāksmju telpas aprīkojuma iegādei un dažu biroja mēbeļu nomainīšanai.
2 2 1 1	Nomainīšana	p.m.	0	p.m.	No 2014. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots.
2 2 1 2	Uzturēšana, ekspluatācija un remonts	p.m.	0	p.m.	No 2014. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots.
	221. pants - Kopā	33 000	0	33 000	
223	Transporta līdzekļi				

Sadaja Nodaja Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2 2 3 0	Transporta līdzekļu pirmreizēja iegāde	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta Centra dienesta automobīla iegādei.
2 2 3 2	Transporta līdzekļu noma	23 500	-4 000	27 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienesta automobīlu ilgtermiņa nomas izmaksas, kā arī gadījumu nomas izmaksas neparedzētām vajadzībām.
2 2 3 3	Transportlīdzekļu uzturēšana, lietošana un remonts	10 500	0	10 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu uzturēšanas un lietošanas izdevumus, kā arī lai segtu sabiedriskā transporta izmaksas.
	<i>223. pants - Kopā</i>	34 000	-4 000	38 000	
225	<i>Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi</i>				
2 2 5 0	Bibliotēkas fondi, grāmatu iegāde	22 000	0	22 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas fondu iegādi, laikrakstu, periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu abonēšanas izmaksas, kā arī citas dokumentācijas un bibliotēkas izdevumus.
2 2 5 2	Laikrakstu un periodisko izdevumu abonēšana	p.m.	0	p.m.	No 2014. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots.
2 2 5 3	Vārdnīcas tulkotājiem	p.m.	0	p.m.	No 2014. gada šis budžeta postenis vairs netiks izmantots.
2 2 5 5	Dokumentācija, tulkošana un daudzvalodu rīki	600 000	0	600 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentāciju, tulkošanu un daudzvalodu rīkiem, piemēram, par valodu un terminoloģijas datu bāzu, tulkošanas atmiņu un automatisko tulkošanas vārdnīcu iegādi, pilnveidošanu un saturu papildināšanu. Summa 2014. gadā ir paredzēta uzticamu, augsti kvalitatīvu tulkošanas atmiņas datu bāzu izveidei.
	<i>225. pants - Kopā</i>	622 000	0	622 000	
	22. NODAĻA — KOPĀ	706 500	-4 000	710 500	
23	ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI				
230	<i>Kancelejas preces un biroja piederumi</i>				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2 3 0 0	Kancelejas preces un biroja piederumi	25 200	0	25 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu papīra un biroja preču iegādi.
	230. pants - Kopā	25 200	0	25 200	
232	Finanšu izdevumi				
2 3 2 0	Maksa par banku pakalpojumiem	4 500	0	4 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu banku pakalpojumu izmaksas un izmaksas, pievienojoties starpbanku telekomunikāciju tīklam.
2 3 2 1	Zaudējumi valūtas maiņas kursa dēļ	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu valūtas maiņas kursa zaudējumus, kas Centram rodas budžeta pārvaldībā, ja šādi zaudējumi netiek kompensēti ar valūtas maiņas kursa ieguvumiem.
	232. pants - Kopā	4 500	0	4 500	
233	Juridisko pakalpojumu izmaksas				
2 3 3 0	Juridisko pakalpojumu izmaksas	15 000	5 000	10 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sākotnējās juridisko pakalpojumu izmaksas un juristu vai citu ekspertu pakalpojumu izmaksas.
	233. pants - Kopā	15 000	5 000	10 000	
234	Zaudējumu atlīdzināšana				
2 3 4 0	Zaudējumu atlīdzināšana	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atlīdzinātu zaudējumus un pret Centru izvirzītu sūdzību nokārtošanas izmaksas (civīlā atbildība).
	234. pants - Kopā	p.m.	0	p.m.	
235	Citi darbības izdevumi				
2 3 5 0	Dažādas apdrošināšanas	15 100	0	15 100	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus sakarā ar grāmatvežu un uzskaitvežu vispārējo apdrošināšanu, civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, apdrošināšanu pret zādzību un finansiālās atbildības apdrošināšanu.
2 3 5 2	Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi	4 000	0	4 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar iekšējo sanāksmju organizēšanu.

Sadaja Nodaja Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2 3 5 3	Struktūrvienību pārvietošana	6 000	0	6 000	Šī apropriācija ir paredzēta gan esošajās telpās, gan jaunajā mītnē veicamo pārcelšanās darbu izmaksu segšanai.
2 3 5 9	Citi izdevumi	1 200	0	1 200	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārējos darbības izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi.
	<i>235. pants - Kopā</i>	26 300	0	26 300	
236	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi				
2 3 6 0	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	25 000	25 000		Šis jaunais budžeta postenis ir paredzēts, lai segtu revīzijas un novērtēšanas pakalpojumus, ko Centram sniedz ārējās struktūras. Iepriekš revīziju veica Eiropas Revīzijas palāta.
	<i>236. pants - Kopā</i>	25 000	25 000		
239	Starpiestāžu pakalpojumi				
2 3 9 0	Tulkošanas pakalpojumi, ko sniegusi Komisija	p.m.	0	p.m.	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par tulkošanas pakalpojumiem, tai skaitā mašīnrakstīšanu, ko sniegusi Komisija Centra vārdā.
2 3 9 1	Mutvārdu tulkošana	p.m.	-6 000	6 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutvārdu tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm. Tika atlikta 6 000 EUR liela summa ārštata tulkošanai paredzētam darbsemināram, bet minētais darbseminārs noritēja bez mutvārdu tulkošanas.
2 3 9 2	Komisijas administratīvā palīdzība	148 400	0	148 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar administratīvo palīdzību, ko Centram ir sniegusi Komisija.
2 3 9 3	Publikācijas	25 000	0	25 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu, galvenokārt, Tulkošanas centra budžeta, darbības pārskata un citu komunikācijas un popularizēšanas darbību izmaksas.
2 3 9 4	Izplatīšana	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu jebkādas "izplatīšanas" izmaksas, jo īpaši popularizēšanas un tirgvedības izmaksas (katalogi, prospekti, reklāma, tirgus izpēte u.c.), kā arī sabiedrības un klientu informēšanas un atbalsta pasākumu izmaksas.
2 3 9 5	Citi iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi	2 000	2 000		Jaunais budžeta postenis ir paredzēts, lai segtu pakalpojumus, ko Centram sniedz iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumi, kas sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	239. pants - Kopā	180 400	-4 000	184 400	
	23. NODAĻA — KOPĀ	276 400	26 000	250 400	
24	PASTS UN TELEKOMUNIKĀCIJAS				
240	Pasta sūtījumi				
2 4 0 0	Pasta un piegādes izdevumi	34 800	-5 000	39 800	Šī apropriācija ir paredzēta pasta un piegādes izdevumu segšanai, ieskaitot paku sūtījumus pa pastu.
	240. pants - Kopā	34 800	-5 000	39 800	
241	Telekomunikācijas				
2 4 1 0	Tālrunu, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas izmaksas un abonēšanas maksas	192 000	0	192 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu tālrunu, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonēšanas un sarunu izmaksas. Izdevumi saistībā ar telekomunikāciju aprīkojumu ir ierakstīti 2100. postenī.
	241. pants - Kopā	192 000	0	192 000	
	24. NODAĻA — KOPĀ	226 800	-5 000	231 800	
25	SANĀKSMJU IZDEVUMI				
250	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm				
2 5 0 0	Sanāksmes kopumā	10 000	0	10 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienasnaudu un citas gadījuma rakstura izmaksas, kas skar ekspertus un citus viesus un starpiestāžu komiteju locekļus, kad tie ir pieaicināti sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
	250. pants - Kopā	10 000	0	10 000	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
255	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sapulču organizēšanai un dalībai tajās				
2 5 5 0	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sapulču organizēšanai un dalībai tajās	20 000	0	20 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sapulču organizēšanu un dalību tajās. Turklāt tā ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējo sanāksmju rīkošanu, kas nav segta ar esošās infrastruktūras līdzekļiem. Starp sanāksmēm 2014. gadā ir ārējiem līgumslēdzējiem paredzēta konference tulkošanas pakalpojumu jomā un klientu tulkošanas kontaktpersonu tīkla sanāksme.
	255. pants - Kopā	20 000	0	20 000	
	25. NODAĻA — KOPĀ	30 000	0	30 000	
26	CENTRA VADĪBAS STRUKTŪRA				
260	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm				
2 6 0 0	Valdes sanāksmes	24 000	-6 000	30 000	Apropriācijas ceļa izdevumiem, dienasnaudām un gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies Valdes locekļiem, kuri uzaicināti piedalīties sapulcēs, komitejās un darba grupās.
	260. pants - Kopā	24 000	-6 000	30 000	
261	Valdes sanāksmju rīkošana				
2 6 1 0	Valdes sanāksmju rīkošana	4 500	0	4 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju rīkošanas izdevumus.
	261. pants - Kopā	4 500	0	4 500	
265	Mutvārdu tulkošana				

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
2 6 5 0	Mutvārdu tulkošana	106 300	0	106 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju mutvārdu tulkošanas pakalpojumu izdevumus par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
	265. pants - Kopā	106 300	0	106 300	
	26. NODAĻA — KOPĀ	134 800	-6 000	140 800	
27	INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, RADĪŠANA UN IZPLATĪŠANA				
270	<i>Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi</i>				
2 7 0 0	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	37 000	12 000	25 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai varētu noligt kvalificētus ekspertus konsultāciju, izpētes un apsekojumu veikšanai administratīvā jomā, proti, novērtējuma ziņojumiem un ārštata konsultantu atbildībai.
	270. pants - Kopā	37 000	12 000	25 000	
	27. NODAĻA — KOPĀ	37 000	12 000	25 000	
	2. sadaļa — kopā	6 852 700	195 100	6 657 600	
3	DARBĪBAS IZDEVUMI				
30	ĀRŠTATA TULKOŠANAS PAKALPOJUMI				
300	<i>Ārštata tulkošanas pakalpojumi</i>				
3 0 0 0	Ārštata tulkošanas pakalpojumi	16 593 000	1 890 000	14 703 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar ārējiem pakalpojumu sniedzējiem saistītos izdevumus par valodu pakalpojumiem, proti, Kopienas preču zīmju un dokumentu tulkošanu, tulkojumu rediģēšanu un modifikāciju un valodas rediģēšanu, kā arī par terminoloģijas projektiem un terminu sarakstu tulkošanu un rediģēšanu. Līdzekļu palielinājums ir nepieciešams saistībā ar klientu atjauninātajām prognozēm.

Sadaja Nodaja Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	300. pants - Kopā	16 593 000	1 890 000	14 703 000	
	30. NODAĻA — KOPĀ	16 593 000	1 890 000	14 703 000	
31	STARPIESTĀŽU SADARBĪBAS IZDEVUMI				
310	Starpiestāžu sadarbības izdevumi				
3 1 0 0	Starpiestāžu sadarbība valodu jomā	705 000	0	705 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, ko noteikusi Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI) ar mērķi veicināt iestāžu sadarbību valodu jomā.
	310. pants - Kopā	705 000	0	705 000	
	31. NODAĻA — KOPĀ	705 000	0	705 000	
32	AR E-CDT PROGRAMMU SAISTĪTIE IZDEVUMI				Šajā nodaļā, kas izveidota 2014. gadam, iekļautas apropriācijas saistībā ar e-CdT programmas izdevumiem, kas pārnestas no rezerves fonda īpašiem ieguldījumiem (jo īpaši 2011. gada veiktais sadalījums) uz ieņēmumiem, proti, 5010. posteni.
320	Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi				
3 2 0 0	Komandējumi un citi papildu izdevumi, kas saistīti ar e-CdT programmu	3 000	0	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienasnaudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus komandējuma laikā, kas saistīts ar e-CdT programmu.
3 2 0 1	Citi ar e-CdT programmu saistītie darbības izdevumi	5 000	0	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus darbības izdevumus, kas saistīti ar e-CdT programmu, izņemot IT izdevumus.
3 2 0 2	Ar aparāturu un programmatūru saistītie izdevumi e-CdT programmas ietvaros	209 000	0	209 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar aparāturu un programmatūru saistītos izdevumus e-CdT programmas ietvaros.
3 2 0 3	Konsultācijas par informācijas tehnoloģijām, kas saistītas ar e-CdT programmu	720 000	0	720 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar IT konsultācijām e-CdT programmas ietvaros.

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	320. pants - Kopā	937 000	0	937 000	
	32. NODAĻA — KOPĀ	937 000	0	937 000	
	3. sadaļa — kopā	18 235 000	1 890 000	16 345 000	
10	UZKRĀJUMI				
100	PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS				
1000	Provizoriskās apropriācijas				
1 0 0 0 3	Uzkrājums cenu stabilitātei	6 924 411	3 460 111	3 464 300	2011. gadā izveidotais uzkrājums cenu stabilitātei. Uzkrājuma kopējā summa ir 15 629 552 EUR.
1 0 0 0 4	Uzkrājums pastāvīgajam iepriekšējās finansēšanas fondam	p.m.	0	p.m.	Uzkrājums, lai izveidotu pastāvīgu iepriekšējās finansēšanas fondu, kas paredzēts centra Finanšu regulas 67.a pantā. Finanšu regulas īstenošanas noteikumu 58. panta 2. punktā noteikts, ka šī fonda apmērs nedrīkst būt mazāks par četrām divpadsmitdaļām no finanšu gada apropriācijām. Uzkrājuma kopējā summa ir 16 529 466 EUR.
1 0 0 0 5	Uzkrājums apstrīdētajai atalgojuma korekcijai	p.m.	0	p.m.	Pēc Padomes un Parlamenta lēmuma par apstrīdētajām algas indeksācijām 2011. gadam un 2012. gadam nav vajadzības atlikt uzkrājumu ietekmei uz 2014. gada algām. Pilnais uzkrājums tika atcelts Centra 2014. gada pirmajā grozījumā.
1 0 0 0 6	Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem	p.m.	0	p.m.	Neparedzētu ieguldījumu segšanai 2014. gadā apropriācijas nav atliktas. Uzkrājuma kopējā summa ir 2 993 258 EUR, ņemot vērā patēriņu ieņēmumus 5010. postenī.
1 0 0 0 7	Uzkrājums pārceļšanās izdevumiem	p.m.	0	p.m.	Šis uzkrājums tika izveidots 2012. gadā, lai segtu ar Centra pārceļšanos 2013. gadā saistītos izdevumus. Tas tika pilnībā izmantots 2013. gadā.
	1000. pants - Kopā	6 924 411	3 460 111	3 464 300	
	100. NODAĻA — KOPĀ	6 924 411	3 460 111	3 464 300	

Sadaļa Nodaļa Pants Postenis	Pozīcija	Jaunā summa 2014. gadā	2014. gada budžeta 2. grozījums	2014. gada budžeta 1. grozījums	Piezīmes
	10. sadaļa — kopā	6 924 411	3 460 111	3 464 300	
	KOPSUMMA	56 268 041	4 557 941	51 710 100	

1 PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

Visa 2014. gada laikā izmaiņas štatū sarakstā nav izdarītas. Tas ir pievienots otrajam budžeta grozījumam informācijas nolūkā.

Funkciju grupas un pakāpes	2012		2013		2014	
	Aizpildītas 31.12.2012.		Apstiprinātas atbilstoši budžetam		Apstiprinātas atbilstoši budžetam	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu darbinieki	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	5	3	8	3	10	4
AD 11	10	8	9	9	9	8
AD 10	8	6	10	5	8	6
AD 9	2	6	2	10	3	11
AD 8	4	8	4	8	8	7
AD 7	8	20	7	23	2	24
AD 6	1	11	4	17	4	19
AD 5	3	27	0	17	0	12
KOPĀ AD	42	90	45	93	45	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	1	1
AST 8	5	0	5	0	4	0
AST 7	1	3	2	3	2	3
AST 6	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	4	2	9	2	12
AST 4	4	11	3	12	3	14
AST 3	3	21	2	18	0	13
AST 2	0	4	0	6	0	7
AST 1	0	4	0	1	0	0
KOPĀ AST	17	50	16	52	14	52
KOPĀ	59	140	61	145	59	144
DARBINIEKU KOPSKAITS	199		206		203	